

PROCESSO VERBALE

della LXXIV. seduta del Consiglio Provinciale, tenuta a Bolzano nel Palazzo Provinciale il giorno 8 agosto 1956.

---

La seduta si apre alle ore 15.20 sotto la Presidenza del Presidente, Avv. Armando Bertorelle, assistito dai Segretari, consiglieri Ettore Nardin e Vinzenz Stoetter.

Sono assenti giustificati i seguenti consiglieri provinciali:

- 1) Dott. Marcello Caminiti,
- 2) Dott. Albino Dell'Antonio,
- 3) Dr. Silvius Magnago.

---

Il Consiglio passa alla trattazione del punto 3) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 32: Provvedimenti di assistenza creditizia per la migliore attuazione dell'ordinamento dei masi chiusi".

La relazione della Giunta viene data per letta.

Il consigliere Malignoni dà quindi lettura delle due relazioni della Commissione competente, mentre il consigliere Amonn legge la relazione della Commissione Finanze per quanto riguarda l'impegno finanziario derivante dalla legge medesima.

Aperta la discussione generale, intervengono i consiglieri Mitolo, Malignoni, Nardin, Forer, Amonn, Unterrichter, Dietl, il Presidente della Giunta ed infine l'Assessore Brugger per rispondere agli oratori precedenti.

Esaurita la discussione generale, il Consiglio, ad unanimità e per alzata di mano, approva il passaggio alla discussione articolata della legge.

Art. 1: approvato ad unanimità senza discussione.

Art. 2: idem.

Art. 3: Nella discussione su tale articolo intervengono i consiglieri Nardin, Molignoni, Forer e l'Assessore Brugger.

L'articolo viene quindi approvato a maggioranza con tre astensioni.

Art. 4: Viene presentato un emendamento a firma dei consiglieri Dietl, Forer e Theiner, inteso a sopprimere al primo comma la dizione: "tramite l'Istituto mutuante".

Sull'emendamento prendono la parola il presentatore, i consiglieri Mitolo, Nardin, Unterrichter, Molignoni e Forer.

Messo ai voti, l'emendamento viene respinto con 6 voti contrari, 6 voti favorevoli e 4 astensioni.

Tutto l'articolo viene approvato ad unanimità.

Art. 5: approvato ad unanimità senza discussione.

Art. 6: Nella discussione intervengono il consigliere Mitolo e l'Assessore Schatz.

Viene quindi presentato un emendamento a firma di Nardin e Molignoni con il quale si propone di sostituire al primo comma la dizione: "Tale fondo sarà integrato" con le parole: "Tale fondo potrà essere integrato".

Sull'emendamento prendono la parola i consiglieri Amonn e Mitolo, dopo di che l'emendamento viene approvato a maggioranza con un voto contrario.

Terminata la discussione articolata della legge, il Consiglio passa alla votazione della legge a scrutinio segreto che dà il seguente risultato: 17 votanti: 17 sì. La legge: "Provvedimenti di assistenza creditizia per la migliore attuazione dell'ordinamento dei masi chiusi" è pertanto approvata.

Alle ore 19 la seduta viene sospesa e ripresa alle ore 20.

Il Consiglio passa alla trattazione del punto 4) all'ordine del giorno: "Ratifica della delibera N. 1572 dd. 16/12/1954 della Giunta provinciale: Istituto agrario pro

vinciale di Teodone - scioglimento del Consorzio".

Nell'ampio dibattito su tale delibera intervengono i consiglieri Mognoni, Mitolo, Amonn, Dietl, l'Assessore Brugger ed il Presidente della Giunta.

Il consigliere Mognoni ha ancora la parola per fatto personale, dichiarando che sono state fraintese alcune espressioni del suo intervento.

Il Presidente, in assenza dei suoi colleghi di gruppo, Assessori Panizza e Dell'Antonio, esprime il suo punto di vista in merito alla delibera in discussione.

La delibera viene approvata a maggioranza con 3 voti contrari e due astensioni.

Punto 6) all'ordine del giorno: "Interrogazioni ed interpellanze".

1) Interrogazione urgente del consigliere Mitolo d.d. 29 marzo 1956 al Presidente della Giunta provinciale, concernente l'assunzione del dr. Francesco Walcher.

L'interrogazione viene svolta in seduta riservata perchè tratta di una questione personale.

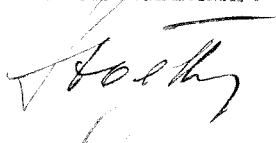
2) Interpellanza del consigliere Mognoni d.d. 10 luglio 1956 al Presidente del Consiglio provinciale riguardante la traduzione dell'intervento fatto dal Presidente della Giunta nella riunione del 7 luglio 1956.

Il consigliere Mognoni illustra la sua interpellanza, alla quale risponde il Presidente del Consiglio.

L'interpellante si dichiara soddisfatto.

Il Consiglio ha con ciò esaurito gli argomenti posti all'ordine del giorno ed il Presidente dichiara quindi chiusa la presente sessione del Consiglio provinciale e toglie la seduta alle ore 23.

I CONSIGLIERI:



IL PRESIDENTE:

